

El Proyecto de Historia del Bracero
Museo Nacional de Historia Americana de la Institución Smithsonian

Guía para Entrevistas Braceros

Antecedentes familiares, niñez, años de escuela, primer empleo

Dónde y cuándo nació usted?

Hábleme de su familia y del lugar donde nació?

A qué se dedicaban sus padres?

Proviene usted de una familia grande?

Dónde viven sus hermanos y hermanas ahora?

Hábleme de cuando fue a la escuela

Fue usted a la escuela? Dónde?

Cuántos años fue usted a la escuela?

Aprendió usted a leer y escribir en la escuela?

Trabajaba al mismo tiempo que estaba en la escuela?

Cuántos años tenía cuando empezó a trabajar?

Cuénteme de su primer trabajo.

El Proceso de Contratación

Cómo se enteró usted del programa bracero?

Como le llamaron al programa bracero en México?

Dónde vivía usted en ese tiempo?

Qué tipo de trabajo tenía en aquel entonces?

Estaba usted casado?

Alguna vez llegó a pensar en trabajar en los EE.UU. antes de aquella época?

Por qué decidió ir a los EE.UU.?

Cuales eran sus medios? Sus expectativas?

Influyó su familia de alguna forma en su decisión? Explique?

Describa el proceso de contratación?

Qué requisitos debían cumplir para ser braceros?

Qué tenían que hacer para demostrar que reunían esos requisitos?

Hubo algún examen físico?

Dónde y cuándo se enlistó?

Qué le dijeron las autoridades, ya sea Mexicanas o Noreteamericanas, que podía esperar de su trabajo?

Le informaron ellas algo acerca de su salario, condiciones de vida, alimentos, o transportación?

De qué forma viajó usted de lugar de reclutamiento al centro de recepción en los EE.UU.?

Describa el viaje?

Dónde cruzó la frontera?

Qué pasó cuando estuvo en el centro de recepción?

Describa físicamente el centro de recepción?

Qué tuvo que hacer para obtener su permiso de trabajo? Algún examen medico?

Inmunizaciones?

Tuvo alguna opción para escoger entre el tipo de trabajo, duración de empleo o salario?

Tuvo usted algo que decir acerca de lugar donde lo mandaron a trabajar?

Se le permitía tener con usted algunos objetos personales?

Qué sucedió después que usted hubo terminado el proceso y recibió su permiso de trabajo?

Experiencias en el Trabajo

Cuántos años trabajó usted oficialmente como bracero en los EE.UU.? En qué años?

En cuántos lugares diferentes trabajó usted como bracero?

Hábleme del lugar dónde usted trabajo por más tiempo?

Cómo llego ahí desde el centro de recepción de braceros?

Describa el viaje

Qué cosechaban en la granja o rancho?

Describa el trabajo que usted hacía como bracero?

Cuántos braceros trabajaban junto con usted?

Hábleme de los otros braceros que trabajaban ahí. Hizo alguna amistad duradera?

Contrataron los patrones algún ilegal, que estuviera trabajando con usted? En caso afirmativo, Cuál era la actitud hacía ellos?

Tenía usted mucho contacto con su patrón o con su familia?

Cómo lo trataban?

Alguna vez fueron autoridades Mexicanas al lugar donde usted trabajaba?

En alguna ocasión fue la Migración a revisar la documentación de los trabajadores? En caso afirmativo, qué paso?

Cómo se comunicaba con su familia en México? Por carta? Por teléfono? Los visitaba?

Qué tan a menudo veía usted su familia durante los años que trabajo cómo bracero?

Rutina Diaria y Condiciones de Vida

Cuántos días trabajaba a la semana?

Cuántas horas por día?

Describa en día normal de trabajo.

Hábleme de sus alimentos. Qué comían? Dónde comían?

Tenía que pagar por la comida? Cómo pagaba por las comidas?

Cuál fue su opinión de la comida? Le daban suficiente de comer?

Describa dónde vivía y como estaba amueblado: camas, sillas, estufa.

Había baños con drenaje?

Cómo hacía para lavar su ropa?

Le proporcionaba su patrón artículos de uso personal, tales como: cepillo de dientes, jabón, toalla, rastrillo, cobijas?

Salario

Cuánto le pagaban? Le pagaban en efectivo o con cheque?

Cada cuánto le pagaban?

Qué hacía usted con el dinero?

Cómo enviaba dinero a su familia en México?

Se las arreglo para ahorrar algún dinero?

Todos los braceros ganaban igual?

Alguna vez hubo algún problema para recibir el pago?

Siempre recibió el pago correcto por las horas trabajadas?

Alguna vez le descontraron dinero de su salario? En caso afirmativo, Sabe usted por qué?

Problemas en el Trabajo

Alguna vez tuvo algún problema en el trabajo? Qué tipo de problema?

Qué sucedía en caso de un accidente o de una enfermedad?

Cuáles eran las quejas más comunes: comida, hospedaje, patrones o salario?

Qué podía hacer si no le gustaba el trabajo?

Encontró algún tipo de discriminación, en caso afirmativo, describa que paso?

Alguna vez usted o alguno de sus compañeros de trabajo organizaron una protesta laboral? En caso afirmativo, qué sucedió? Cúales fueron las consecuencias?

Pasatiempos

Qué hacía en su día o días de descanso?

Era libre de ir y venire de un lugar a otro como deseará?

Qué hacían usted y sus compañeros braceros para divertirse? Practicaban deportes?

Veían películas?

Tenían radios? Había alguna estación de radio en Español?

Dónde se encontraba el pueblo más cercano?

Cómo llegaban al pueblo? Qué hacían ahí?

Había alguna iglesia católica cerca? Iba usted a misa?

Alguna vez fue de vacaciones a México a visitar a su familia?

Cómo celebraba Semana Santa y Navidad?

Celebraban días festivos mexicanos, como el 16 de Septiembre en los campos braceros?

La Vida Después de Trabajar como Bracero

Regresó usted a México cuando termino su contrato de trabajar?

Le facilitó su patrón transporte para regresar a México?

Después de terminar su contrato de trabajo, qué tan difícil era conseguir un Nuevo contrato?

Qué había que hacer para obtener autorización para regresar a trabajar en los EE.UU.?

Alguna vez, renunció a su trabajo de bracero? Adónde fue?

Si usted no regresó a México, Qué hizo quedarse en los EE.UU.?

Se hizo ciudadano de los EE.UU.? Cuándo?

Hábleme de su vida después de haber trabajado como bracero.

Reflexiones Finales

Qué significa el término bracero para usted?

Cómo se siente usted de que lo llamen bracero?

El término general, Sus recuerdos de haber trabajado como bracero son positivos o negativos?

El haber sido bracero, cambió su vida de alguna manera?

Guía para Entrevistar Esposas

Antecedentes familiares, niñez, años de escuela

Dónde y cuándo nació usted?
Hábleme de su familia y del lugar donde nació?
A qué se dedicaban sus padres?
Proviene usted de una familia grande?
Dónde viven sus hermanos y hermanas ahora?

Hábleme de cuando fue a la escuela
Fue usted a la escuela? Dónde?
Cuántos años fue usted a la escuela?
Aprendió usted a leer y escribir en la escuela?
Trabajaba al mismo tiempo que estaba en la escuela?

Matrimonio y Hijos

Cuándo se caso?
Con quien se caso?
De dónde era?
Cuántos años tenía usted?
Cuántos años tenía el?
Dónde vivían?

Tiene hijos?
Cuándo y donde tuvo cada hijo?
Cuántas hijas y cuantos hijos?
Cómo se llaman?
A qué se dedican?
Dónde viven?

Programa Bracero

Cómo se enteró usted del programa bracero?
Cuántos años tenía?
Cuándo y cómo fue la primera vez que conoció un bracero?
Era pariente de usted?

Cuándo fue la primera vez que su esposo decidió irse de bracero?
Durante ese tiempo pensó usted que era una buena o mala idea entrar al programa?
Dónde se registró su esposo?
Dónde trabajó su esposo?
Tuvieron mucho contacto cuando él estaba en México? Cartas, teléfono, visitas?
Con qué tipo de frecuencia?
Le mandaba dinero?
Cómo cuánto dinero le mandaba?
Cómo llegaba el dinero a usted?

Cuándo su esposo se iba de bracero vivia usted y su familia el la misma casa? Si no, adonde se mudo? Se fue su familia entera con usted?

Trabajaba usted cuando el se iba de bracero?

Durante este tiempo, cambiaron muchas cosas en su hogar?

Hablaba con las familias de otros braceros? Sobre que platicaban?

Reflexiones Finales

Cuándo su esposo acabo con el contrato, regreso a México?

Qué paso cuando regreso?

Comó afecto su vida el programa bracero?

Guía para Entrevistar Madres de Braceros

Antecedentes familiares, niñez, años de escuela

Dónde y cuándo nació usted?
Hábleme de su familia y del lugar donde nació?
A qué se dedicaban sus padres?
Proviene usted de una familia grande?
Dónde viven sus hermanos y hermanas ahora?
Algunos de ellos trabajaron como braceros?

Hábleme de cuando fue a la escuela
Fue usted a la escuela? Dónde?
Cuántos años fue usted a la escuela?
Aprendió usted a leer y escribir en la escuela?
Trabajaba al mismo tiempo que estaba en la escuela?

Matrimonio y Hijos

Cuándo se casó?
Con quien se casó?
De dónde era él?
Cuántos años tenía usted?
Cuántos años tenía él?
Dónde vivían?

Tiene hijos?
Cuándo y donde tuvo cada hijo?
Cuántas hijas y cuántos hijos?
Cómo se llaman?
A qué se dedican?
Dónde viven?

Programa Bracero

Cómo se enteró usted del programa bracero?
Cuántos años tenía?
Cuándo y cómo fue la primera vez que conoció un bracero?
Era pariente de usted?

Cuántos de sus hijos eran braceros?
Su esposo era bracero?
Explíqueme por qué cada uno decidió ser bracero?
En qué año?
Durante ese tiempo pensaba usted que era una buena o mala idea entrar al programa?
Dónde se registraron?
Dónde trabajaron sus hijos y qué hacían?

Cuándo sus hijos se iba de bracero vivia usted y su familia el la misma casa? Si no, adonde se mudo? Se fue su familia entera con usted?

Trabajaba usted cuando ellos se iba de bracero?

Durante este tiempo, cambiaron muchas cosas en su hogar?

Hablaba con familias de otros braceros? Sobre que platicaban?

Tuvieron mucho contacto cuando el estaba en Mexico? Cartas, teléfono, visitas?

Con que tipo de frecuencia?

Sobre que platicaban?

Durante este tiempo estaban casados sus hijos?

Con quien se casaron?

Tuvieron hijos?

Cuantos?

Le mandaba dinero?

Cómo cuanto dinero le mandaba?

Cómo llegaba el dinero a usted?

Cuánto tiempo estuvieron trabajando como braceros?

Cuándo pararon de trabajaron como braceros y por que?

Dónde viven hoy y a que se decican?

Reflexiones Finales

Cúando sus hijos acabaron con el contrato, regreso a México?

Que paso cuando regresaron?

Comó afecto su vida el programa bracero?